

**DBS 5558**  
**Руководство по эксплуатации**  
**Паровой утюг**

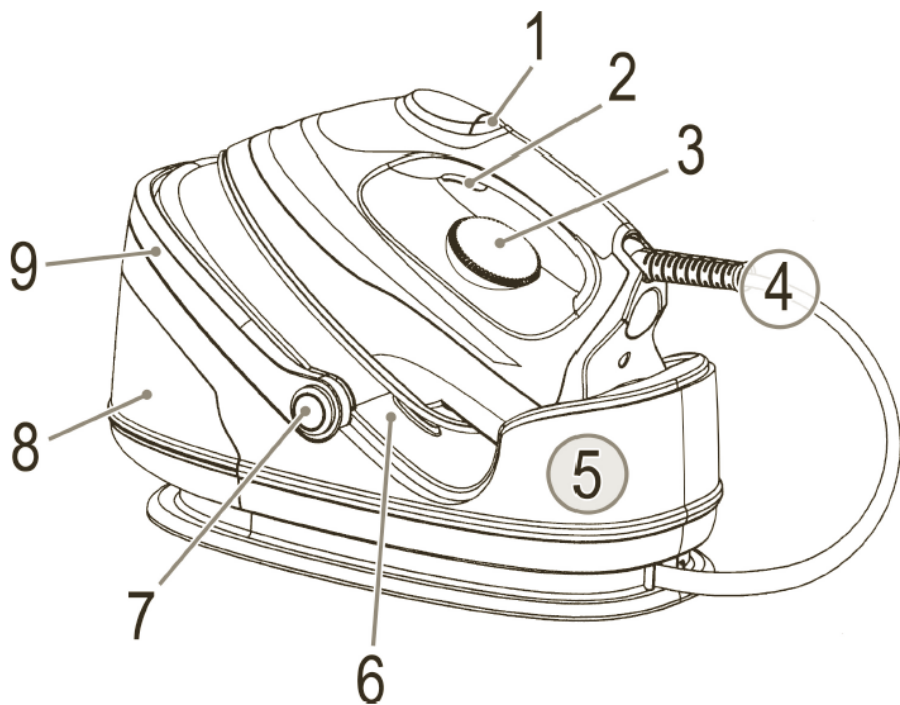


СОВЕРШЕНСТВО ФОРМЫ И ФУНКЦИЙ **AEG**

**Оглавление**

Обзор компонентов.....стр. 3  
Руководство по эксплуатации.....стр. 4  
Технические характеристики.....стр. 10

## Обзор компонентов



## Общие правила техники безопасности

Перед использованием электроприбора тщательно изучите руководство по эксплуатации и сохраните его, а также гарантийный талон, чек и по возможности коробку с внутренней упаковкой. При передаче данного прибора другим людям приложите к нему руководство по эксплуатации.

- Прибор предназначен исключительно для домашнего применения в предусмотренных целях. Данный прибор не подходит для коммерческого использования.

- Не используйте прибор вне помещения. Избегайте воздействия жара, прямых солнечных лучей, влажности (не погружайте его в какую-либо жидкость) и острых углов. Не берите прибор влажными руками. Если прибор влажный или мокрый, немедленно отключите его от розетки.

- При очистке или складывании, если прибор не используется, следует выключить его, отсоединить вилку шнура питания от розетки (тянуть следует за саму вилку, а не за шнур) и отсоединить подключенные принадлежности.

- Не эксплуатируйте прибор без присмотра. Покидая комнату, всегда выключайте прибор. Отсоединяйте вилку от розетки.

- Следует регулярно проверять прибор и шнур питания на наличие признаков повреждения. При их наличии следует прекратить эксплуатацию прибора.

- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Обращайтесь к авторизованному техническому специалисту. Чтобы предотвратить опасные ситуации, неисправный кабель следует заменять у производителя, в нашей службе по обслуживанию клиентов или при помощи квалифицированного специалиста. Новый кабель должен быть того же типа.
- Используйте только оригинальные запасные части.
- Уделите особое внимание разделу «Особые правила техники безопасности».

### Дети и инвалиды

- В целях безопасности ваших детей, держите все компоненты упаковки (пластиковые пакеты, наполнители, пенопласт и т.д.) в недоступном для них месте.



### Осторожно!

**Внимание!** Не позволяйте маленьким детям играть с фольгой, это **грозит удушьем!**

- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или же недостаточным опытом и/или знаниями. Такая эксплуатация возможна только при наблюдении лица, отвечающего за безопасность вышеуказанных лиц, или изучившего руководство по эксплуатации данного прибора.

Необходимо наблюдать за детьми, чтобы они не играли с устройством.

### **Символы, использованные в данном руководстве по эксплуатации**

Важная информация, влияющая на вашу безопасность, помечена соответствующим образом. Необходимо строго следовать данным указаниям, чтобы предотвратить несчастные случаи и повреждение прибора:



#### **Осторожно:**

Этот символ предупреждает о возможной угрозе здоровью и риске получения травм.



#### **Внимание:**

Этот символ указывает на возможность повреждения прибора или других предметов.



#### **Примечание:**

Этот символ указывает на подсказки и полезную информацию.

### **Особые правила техники безопасности**



#### **Осторожно:**

Рабочая поверхность утюга быстро нагревается и медленно остывает. Не касайтесь ее!

Если утюг не используется, его следует убрать на хранение!

Выберите надежное место для размещения базы утюга.

Поверхность должна быть:

- ровной
- устойчивой
- жароустойчивой

Перед заполнением резервуара для воды отсоедините шнур питания утюга от розетки.

Резервуар следует заполнять только до верхней отметки.

Избегайте избыточного заполнения! Максимальная вместимость воды: 1,5 л.

- Не перегибайте соединительный шланг (4)!
- Этот прибор следует использовать только для утюжки одежды и тканей!
- Не оставляйте утюг, подключенный к розетке, без присмотра.
- Не эксплуатируйте утюг, если он падал, имеет видимые признаки повреждения или утечки жидкости.

## Обзор компонентов

- 1 Контрольный индикатор температуры
- 2 Кнопка подачи пара
- 3 Регулятор температуры
- 4 Соединительный шланг
- 5 База
- 6 Подставка для утюга
- 7 Кнопка «UNLOCK» для разблокирования утюга
- 8 Резервуар для воды с фильтром накипи
- 9 Рукоятка

## Не показано:

Кнопка «RELEASE» под резервуаром для воды, позволяющая снимать резервуар.

## Инструкции

### Распаковка

- Удалите защитную фольгу и наклейки с рабочей поверхности утюга.
- Полностью размотайте шнур питания.

### Подключение к электросети

- Убедитесь, что напряжение, на которое рассчитан утюг (см. паспортную табличку) и напряжение сети совпадают.
- Вилку шнура питания можно подсоединять только к правильно установленной розетке сети 230 В 50 Гц с заземляющим контактом.

## Мощность

Базовая станция утюга имеет общую максимальную мощность в 2000 - 2200 Вт. При такой нагрузке рекомендуется использовать отдельную линию, защищенную при помощи бытового автоматического выключателя на 16 А.



### Внимание: перегрузка!

- ▶ При использовании удлинительных кабелей их сечение должно составлять не менее 1,5 мм<sup>2</sup>.
- ▶ Не используйте какие-либо тройники, так как мощность данного прибора крайне высока.

## Регулятор температуры на утюге (3)

Символы на регуляторе соответствуют следующим настройкам:

- (синтетика, шелк) низкая температура
- ● (шерсть) средняя температура
- ● ● (хлопок, лен) наивысшая температура

## Резервуар для воды (8)

- Резервуар для воды оснащен утолненным зажимом на дне для снятия.
- Защелка резервуара для воды также является картриджем фильтра от накипи. Чтобы наполнить резервуар, извлеките картридж.
- Объем резервуара составляет 1.5 л.

## Вода

Используйте только водопроводную или дистиллированную воду.

Не заливайте резервуар воду из батареи отопления, сушилки для одежды и воду, содержащую добавки (такие, как крахмал, отдушка, смягчитель или другие химикаты).

Это может повредить утюг из-за образования осадка в паровой камере. Этот осадок может загрязнить ткань, вытекая из отверстий на рабочей поверхности утюга.

## Эксплуатация

### Первая эксплуатация

- Очистите базу утюга при помощи слегка влажной ткани.
- Чтобы удалить все осадки до первой эксплуатации утюга, проведите им несколько раз по старой чистой ткани.

## Утюжка без пара



### Примечание:

Отсортируйте предметы одежды в зависимости от их температуры утюжки.

Перед включением прибора всегда выставляйте значения регуляторов температуры и пара на «MIN».

- Поместите утюг на подставку (6).
- Подключайте аппарат только к правильно установленной безопасной розетке сети 230 В/50 Гц.
- Установите значение температуры при помощи регулятора (3). При утюжке изделий из деликатных тканей используйте настройку с минимальной температурой.



### Примечание:

Контрольный индикатор (1) на утюге указывает на его нагрев. При достижении заданной температуры индикатор погаснет. Теперь можно начинать утюжку.

- Завершив эксплуатацию, следует установить регулятор температуры на «MIN» и отсоединить утюг от розетки (контрольный индикатор погаснет).

## Утюжка с паром



### **Осторожно:**

Утюг испускает большое количество горячего пара. Остерегайтесь ожогов.



### **Внимание:**

- ▶ При эксплуатации парового утюга убедитесь, что резервуар для воды всегда заполнен до требуемого уровня.
- ▶ Картридж фильтра от накипи должен быть установлен всегда, даже если вы используете дистиллированную воду.



### **Внимание: Первая эксплуатация:**

Выполните следующие действия:

- ▶ Резервуар следует заполнять только до верхней отметки. Избегайте переливания!
- ▶ Закройте резервуар для воды и поставьте его на базу.
- ▶ Подключите базовую станцию к розетке сети 230 В/50Гц с заземляющим контактом.
- ▶ Выберите требуемую температуру в диапазоне от ● ● до ● ● ●. На утюге загорится индикатор.
- ▶ Дождитесь нагрева рабочей поверхности утюга. По достижению заданной температуры индикатор погаснет.
- ▶ Нажмите и удерживайте кнопку подачи пара (2) в течение как минимум 1 минуты, или до тех пор, пока из отверстий на рабочей поверхности не пойдет пар.

Это время необходимо для нагрева утюга.



### **Примечание:**

Не используйте отпаривание, если значение регулятора температуры менее ● ●. Вода может выливаться из отверстий на рабочей поверхности утюга.

### **Вертикальное отпаривание**

Этот режим используется для выпуска струи пара в вертикальном направлении.



### **Осторожно:**

Никогда не направляйте струю пара в других людей. Остерегайтесь ожогов.

Повесьте ваше белье на вешалку и обрабатывайте утюгом на расстоянии примерно 2 – 3 см.



## Как пополнить запас воды во время эксплуатации утюга?

Не допускайте полного опустошения резервуара, пополняйте запас воды в нем.

- Поместите утюг на подставку (6).
- Установите значение температуры «MIN».
- Отсоедините вилку шнура от сети электропитания.
- Чтобы снять резервуар, нажмите кнопку «RELEASE» под ним.
- Извлеките картридж фильтра от накипи.
- Заполните резервуар до верхней отметки. Избегайте переливания!
- Снова вставьте картридж фильтра от накипи, затем вставьте резервуар в базу.
- Теперь можно продолжать утюжку.

## После завершения работы

- Завершив эксплуатацию, следует установить регулятор температуры на «MIN» и отсоединить утюг от розетки (контрольный индикатор погаснет).
- Отсоедините вилку шнура от сети электропитания.
- Слейте воду из резервуара.
- Дайте аппарату остыть, прежде чем убирать его на хранение.

## Очистка



### Осторожно:

- ▶ Перед очисткой всегда отключайте шнур питания!
- ▶ Дождитесь полного остывания аппарата!
- ▶ Ни при каких обстоятельствах не погружайте прибор для очистки в воду. Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.



### Внимание:

- ▶ Не используйте проволочную щетку или какие-либо абразивные материалы.
- ▶ Не используйте какие-либо кислотные или абразивные моющие средства.

Для очистки корпуса используйте слегка влажную ткань.

- Очистите рабочую поверхность и остальные части утюга при помощи слегка влажной ткани.
- Оставшуюся воду в резервуаре можно не выливать. Однако, ее следует слить, если она находится в резервуаре в течение долгого времени.

## Устранение неполадок

Неполадка	Возможная причина	Решение
Прибор не работает	Неисправность розетки электросети	Подключитесь к другой розетке.
При выпуске пара возникает громкий шум.	Резервуар пуст.	Проверьте резервуар. Долейте воды.
Прибор внезапно прекращает работу.	Не перегружена ли электрическая цепь?	Проверьте предохранители домашней проводки.

## Технические характеристики

Модель:.....DBS 5558  
Источник питания:.....230 В, 50 Гц  
Потребляемая мощность.....2200 Вт  
Класс безопасности:.....I  
Максимальная вместимость резервуара:.....1,5 л  
Масса нетто:.....3,6 кг

Данное устройство соответствует всем действующим директивам СЕ, таким как директивам относительно электромагнитной совместимости и низкого напряжения, а также было произведено с учетом последних правил безопасности.



## Значение символа «Мусорный бак»

Позаботьтесь о нашей окружающей среде, не выбрасывайте электроприборы вместе с бытовым мусором.

Устаревшие или неисправные электроприборы следует сдавать в пунктах приема.

Просим вас помочь избежать потенциального воздействия на окружающую среду и здоровье людей, вызванного неправильной утилизацией отходов.

Вы вносите свой вклад в переработку и другие виды утилизации старых электрических и электронных приборов.

Информацию о пунктах приема вам предоставит местный муниципальный орган.





**AB 09**